

Әдістемелік нұсқау



Нысан
ПМУ ҰС Н 7.18.2/05

Қазақстан Республикасының білім және ғылым Министрлігі

С. Торайғыров атындағы Павлодар мемлекеттік университеті



Шетел филологиясы кафедрасы

050207 «Аударма ісі» бакалавриат мамандығы бойынша
оқитын студенттер үшін
«Шетел тілдерін оқытудың қазіргі әдістемесі» пәнінің өздік жұмыстарына

ӘДІСТЕМЕЛІК НҰСҚАУ

Павлодар



БЕКІТЕМІН Филология,
журналистика және өнер
факультетінің деканы
_____ Сарбалаев Ж.Т.
200__ж. «__» _____

Құрастырған: аға оқытушы Дөненқұлова Р. Ғ. _____

Шетел филологиясы кафедрасы

«Шетел тілдерін оқытудың қазіргі әдістемесі» пәнінің
өздік жұмыстарына әдістемелік нұсқаулар
050207 «Аударма ісі» бакалавриат мамандығы бойынша
оқитын студенттер үшін

Кафедраның мәжілісінде ұсынылған. 200__ж. «__» _____ № __
хаттама

Кафедра меңгерушісі _____ Каирбаева А.К.

Филология, журналистика және өнер факультетінің оқу-әдістемелік
кеңесінде мақұлданған.

200__ж. «__» _____ № __ хаттама

ӘК төрайымы _____ Жуманкулова Е.Н.

Пәннің мақсаты мен міндеттері

Курстың мақсаты:

«Шетел тілдерін оқытудың қазіргі әдістемесі» курсының мақсаты – студенттердің кәсіби-әдістемелік және лингвистикалық біліктілігін ары қарай қалыптастыру болып табылады.

Студенттерде зерттеу нысаны мен пәні, оның дамуын анықтайтын заңдылықтары мен заңдары, ұғымдық-категориялық аппараты мен ғылыми зерітеу әдіс-тәсілдері бар ез алдына жеке ғылым ретінде әдістеме туралы ғылыми көзқарас қалыптастыру;

- Студенттерді әдістемелік ғылымның қазіргі жағдайы және негізгі даму тенденцияларымен таныстыру;
- Шетел тілдерін оқыту әдістемесі мен теориясына болашақта шетел тілін оқыту үшін қажет білш мен біліктіліктердің біртұтас жүйе ретінде сипаттама беру;
- Болашақ кәсіби өмірде оқу тәрбие міндеттері жүзеге асырудың тиімділігін аргтыру мақсатында ғылыми ізденіс жұмыстары мен тәжірибелер нәтижелерін біртұтастандырудың әдістемелік негіздерін қамтамасыз ету.

Курстың міндеттері:

Студенттерде төмендегідей біліктіліктерді қалыптастыру:

- Кәсіби әдістемелік міндеттерді шешу мақсатында шетел тілдерін оқыту әдістемесі мен оған негіз болатын ғылымдар: тіл білімі, психология, психояингвистика және педагогика бойынша ғылыми білімді енгізу;
- Шетел тілдерін оқыту барысында алдыңғы катардағы педагогикалық, соның ішінде, компьютерлік технологияны тиімді және шығармашылық тұрғыдан қолдана білу;
- Прогрессивтік педагогикалық тәжірибені талдау және қорытындылау;
- Ізденіс-зерттеу жұмыстарын жүргізу;

Курстың оқу нәтижесінде студент білуге тиіс:

Шетел тілдерінің мұғалімдерін даярлау жүйесінде профильдік пәндердің бірі болып табылатын «Шет тілін оқытудың қазіргі әдістемесі» курсы қазіргі жалпы орта мектептердің оқушыларына шет тілдерін оқыту процесін ұйымдастыру заңдылықтарын және оқыту әдіс-тәсілдерін, тактикалары мен стратегияларын ғылыми тұрғыдан таңдау, гуманизация (адамзат) идеясы негізінде тіл үйренуші мен тіл үйретушінің арасындағы өзара әрекеттістікті ұйымдастыру біліктілігін терең меңгерген мамандармен қамтамасыз ету үшін қажет

Студент теориялық курспен жұмыс нәтижесінде қолынан келуі тиіс:

Бұрынғы бағдарламалардан айырмашылығы, бұл бағдарлама білім беру жүйесін реформалау талаптарынан туындап, білім берудің қазіргі парадигмаларының концептуальдық шарттарына негізделіп жасалған, сонымен қатар болашақ мамандардың білімге өз бетінше қол жеткізу және сол білімнің негізінде кәсіби әдістемелік міндеттерді шешуге дайындығы мен қабілеттілігін қалыптастыруға бағытталған.

Шетел тілдері мұғалімінің кәсіби іскерлігінің ерекшелігі: одан тек шет тілдерін оқыту саласындағы білім, дағдылар мен біліктіліктер жүйесін меңгеруді ғана талап етп қоймайды, сонымен қатар жеке тұлғалық қасиеттерді - ақыл-ой ұшқырлығын, жүйелі ойлауды, белсенділікті, динамикалық түрде өзгеріп тұратын өмір және кәсіптің өмір жағдайларына бейімделе білуді, кәсіби міндеттерді шешуге шығармашылық тұрғыдан қарауды, өзін-өзі үздіксіз жетілдіруге дайын болуды талап етеді.

Бағдарламаның мазмұнында шет тілдерін оқыту әдістемесі мен әдістемеге негіз болып табылатын ғылымдар саласында соңғы жылдары жүргізілген ғылыми зерттеулердің нәтижелері көршіс тапқан. Жаңа ғылыми мәліметтерді ескере отырып, басты әдістемелік категорияларға түсініктемелер берілген: оқытудың мақсаты мен мазмұны, принциптері, оқыту технологиялары мен құралдары. Шетел тілдерін оқыту ғылымы мен практикасында қазіргі уақытта әлі де шешімін таппаған және пікір талас тудыратын мәселелерді талқылау бағдарламада қарастырылған.

Бұл курстың ерекшеліктерінің бірі - оқу процесіне кредиттік жүйенің және студенттердің өздік жұмыстарының көлемін кеңейтудің енгізілуіне байланысты лекция сабақтарында студенттердің когнитивтік қызметін арттыратын әдіс-тәсілдерді (синектика тәсілі, кәсіби бағыттағы мәселелік тапсырмаларды шешу және т.б.) қолдану арқылы мәселелік сипаттағы сұрақтар талқыланады. Студенттердің оқу материалдарымен алдын-ала істейтін өзіндік жұмысы теориялық білімді кенейтуді және тереңдетуді көздейтін семинарлық-практикалық дәрістерін жаңаша ұйымдастыруға, кәсіби маңызды іскерліктер мен жоба және ойын технологияларын, кәсіби бағыттағы міндеттерді шешу технологияларын және т.б. қолдану ж;олымен өз бетінше білім алу компетенцияларын үсұрайтын іскерліктерді қалыптастыруға мүмкіндік береді.

Оқу курсының пререквизиті:

Мамандыққа кіріспе, Педагогика, Психология (жалпы және жас ерекшелік психологиясы), Лингвистика (теориялық

фонетика, лексикология, оқылатын тілдердің теориялық грамматикасы)

«Шет тілін оқытудың қазіргі әдістемесі» курсы мазмұны жағынан алдыңғы этаптарда оқытылатын «Философия», «Педагогика», «Психология», «Социология», «Тіл біліміне кіріспе» сияқты пәндермен байланысты. «Шет тілін оқытудың қазіргі әдістемесі» курсының мазмұны ең алдымен жалпы педагогикамен және дидактикамен байланысты; әдістемеді тілді, сөзді, қарым - қатынасты сипаттайтын лингвистикалық мәлшелер, қабылдау және сөздің туындауының заңдылықтары туралы психолінгвистиканың мәліметтері кеңінен қолданылады. Әдістемеге сөз әрекетінің механизмдері, ойлау, есте сақтау, назар қою және т.б. процестер туралы психологиялық білімдер де қажет.

Пәннің мазмұны
СӨЖ тақырыбы:

1-ші тақырып: Ғылыми эксперименттік деңгей әдістері
СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

2-ші тақырып: Шетел тілдеріне оқыту дарысында ойлау, есте сақтау элементтері және т.б. когнитивтік (танымдық) процестердің қызметі мен даму заңдылықтарын қолдану.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

3-ші тақырып: Оқытудың басты және көмекші құралдары.
СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

4-ші тақырып: Шетел тілі сабағында электрондық оқулықтар. Интернет шетел тілі сабағында бейнефильмдер.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

5-ші тақырып: Тірек түрлері және олардың сөйлеу жағдаяттарын жасаудағы рөлі. Шетел тілінде қарым-қатынас жасауға үйретудің шешілмеген, көкейкесті мәселелері. **СӨЖ әдебиеті:**

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

6 - ші тақырып: Дыбыстарды айту дағдыларын қалыптастыру және түзету барысындағы техникалық құралдардың рөлі. Дыбыстарды айтуда жіберетін қателер типологиясы және оларды түзету жолдары.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

7-ші тақырып: Потенциалдық сөздікті қалыптастыру тәсілдері. Сөйлеудің лексикалық аспектісін оқытудағы көрнекті құралдар мен компьютерлік құралдардың түрлері. Лексикалық дағдылардың қалыптасу деңгейін тексерудің әдістері мен тәсілдері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М., 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

8-ші тақырып:Сөйлеудің грамматикалық аспектісін оқытуда қолданылатын көрнекті және электрондық техникалық құралдардың түрлері. Грамматикалық дағдылардың қалыптасу деңгейін тексеру әдістері мен тәсілдері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

9-ші тақырып:Шетел тілінде айтылған сөздерді тыңдап түсіну деңгейінің мәселелері. Аудиомәтінмен жұмыс істеу әдістемесі. Тыңдап түсіну дағдылары мен біліктіліктерін қалыптастыруға арналған жаттығулар. Тыңдап түсінуге үйретуде қолданылатын аудиовизуальдық құралдар. Тыңдап түсіну біліктілігін тексеру нысанасы, бағалау өлшемдері мен параметрлері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

10-ші тақырып:Монолог түрінде сөйлеудің психологиялық лингвистикалық сипаттамасы . Мәтін – монолог түрінде сөйлеуге үйретудің бірлігі. Арым – қатынастың монологтық сөйлеу түріне үйретудің әдістемесі. Аудиовизуальдық және вербальдық тіректердің рөлі мен түрлер. Тексеру нысаны мен тәсілдері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

11-ші тақырып: Оқудың әр түріне арналған мәтіндерді сұрыптау өлшемдері. Оқудың әр түріне үйрету. Түсіну деңгейінің мәселесі. Оқу біліктілігінің қалыптасу деңгейін тексеру нысаны және бағалау өлшемдері мен параметрлері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

12-ші тақырып: Оқушылардың жазбаша жұмыстарындағы қателерді түзету әдістемесі. Жазу және жазба сөз біліктілігін тексерудің нысаны мен бағалау өлшемдері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

13-ші тақырып: Тексерудің тесттік формасы. Тестерді даярлауға қойылатын талаптар. Тест алудың технологиясы және нәтижелерді өңдеу. Тексерудің тесттік формасының артықшылықтары мен кемшіліктері.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролюбова. – М.: Педагогика, 1981

14-ші тақырып: Жоспарлауға қойылатын басты талаптар. Жоспарлау түрлері және оларды құрастыруға қойылатын талаптар. Мемлекеттік білім беру стандарты және шетел тілдерінің бағдарламалары.

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

15-ші тақырып: Маңызды кәсіби біліктілік – оқушының мәдениетаралық қарым- қатынасқа қатысу қабілетін дамытуға бағытталған өзінің кәсіби іскерлігін педагогикалық, психологиялық және әдістемелік тұрғыдан дұрыс орындай білу .

СӨЖ әдебиеті:

1 Гальскова Н.Д. Современная методика преподавания иностранных языков. – М, 2000

2 Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1981

3 Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. Под ред. А.Д. Климентенко, А.А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981

Студенттердің «Шетел тілдерін оқытудың қазіргі әдістемесі » пәні бойынша өздік жұмысының мазмұны

(Күндізгі ЖОБ)

Тақырыптың №	СӨЖ түрі	Мазмұны	Бақылаудың түрі	Сағат саны
1	Дәріс сабақтарына дайындық		жұмыс дәптерін тексеру, тест	8
2	Тәжірибелік сабақтарға дайындық	үй тапсырмасы	конспект	8
3	СӨЖ ді орындау	Конспектілер , ауызша жауаптар	Сұрау, конспектілерді тексеру	5
4	Рефераттық жұмыстар	Конспектілер	конспект	5
5	Бақылау шараларына дайындық	тест	МБ1,МБ2	4
Барлығы:				30

ӘДЕБИЕТ

Негізгі әдебиет:

1. Қазақстан Республикасының Заңы «Білім туралы Заңы». Қазақстан Республикасының Мемлекеттік Білім беруді дамыту бағдарламасы - Астана, 2004 г.
2. Қазақстан Республикасының шетелдік білімді дамыту Концепциясы - Алматы, 2004 г.
3. Назарбаев Н.Ә. Қазақстан 2030. Барлық Қазақстандықтардың өсіп-өркендеуі, қауіпсіздігі және әл-ауқатының артуы. Ел Президентінің халқына жолдауы. Алматы: Білім, 1997.
4. Алхазисвили А.А. Основы овладения устной иноязычной речью. - М., 1998.
5. Аренова Т.В. Метод глобальной симуляции. - Астана, 1998.
6. Абдигали С.А. Реализация концепции обучения иностранным языкам по учебникам немецкого языка. - Алматы, 1998.
7. Банкевич Л.В. Тестирование лексики иностранного языка. - М., 1981.
8. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. - М., 1990.
9. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам., М., 2000.
10. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. - М., 1985.
11. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. - М., 1991.
12. Иванова А.М. Обучение письменной речи на французском языке. - М., 1981,
13. Изаренков Д.И. Речевая ситуация. Функциональные типы речевого действия. // Русский язык за рубежом, - 1974. - №2.
14. Козлов П.Г. Интегративная роль результата в технологии обучения иностранному языку. // Новые технологии в учебном процессе в вузе. - Алматы, 1995.
15. Коккота В.А. Лингводидактическое тестирования. - М., 1989.
16. Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Г.М. Практическая методика обучения иностранному языку, М., 2000.
17. Кунанбаева С.С. Динамика становления иноязычного грамматического навыка у билингов. - Алматы, 1994.
18. Леонтьев А.А. О речевой ситуации и принципе речевых действий. // Русский язык за рубежом. - 1968 - №2.
19. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. - М., 1989.
- Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. - М., 1987.

Қосымша әдебиет:

20. Язык и культура. Лингводидактический аспект. / Материалы международной научно-методической конференции. Под ред. Кунанбаевой С.С. - Алматы, 1998.
21. Strauss Dieter. Didaktik und Methodik Deutsch als Fremdsprache. Eine Einföhrung. Langenscheidt, Berlin und Мьпchen, 1994.

22. Neuner G., Kibger M., Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht. Langenscheidt, Berlin und München, 1995.
23. Hermann Funk und Michael Kunig. Grammatik lehren und lernen. Langenscheidt, 1997, Fernstudieneinheit 1.
24. Barbara Dahlhaus. Fertigkeit Hцren. 1998, Langenscheidt, Fernstudieneinheit 5.
25. Ranier Ernst Wicke. Kontakte knуpfen. Langenscheidt, 1988, Fernstudieneinheit 9.
26. Un nivel umbral-Ediciones Concejo de Europa - 1992.
27. Objectifs de l'apprentissage des langues vivantes - Strasbourg, 1991.
28. Objectives for foreign language learning - Strasbourg, 1991.
29. A. Baeyen et R. Bergentoft. La langue vivante: apprendre, enseigner, iivaluer. - Strasbourg, 1996.
30. Dianne Larsen - Freeman Teaching English. Methods & Approaches. Video film. Jeremy Haniier. The Practice of English Language Teaching. London - New-York, 991.
31. Monneri A. Bienvenu en France. Mftthode de fransais. - Paris: Hatier/Didier, 1991.
32. Methodology in TESOL. A Book of Readings. Edited by Michael H. Long & Jack C. Richards. USA, 1987.
33. Әбдіғалиев С.Ә. Неміс тілін оқыпудың негіздері. - Алматы Қазақ университеті, 1992.
34. Қазақстандағы білімді акпараттандыру: XXI ғ. Қадам. IXалықаралық форумның ғылыми мақалалар жинағы, Алматы, 2001.
35. Терминологиялық жинақ /терминдер мен атаулар/ Құрастырған: Алпысбаев Т., Әбдірахманов Ә.. Астана: Елорда, 1998.